

XV CONGRESO MUNDIAL DE TRADUCCIÓN

Dernier du XX^e siècle, le Congrès de la FIT à Mons se veut aussi le premier d'un nouveau millénaire. C'est donc tout naturellement que le thème général de la transition y sera mis en évidence. Notre profession ne cesse d'évoluer et chacun de nous se doit de choisir avec circonspection le chemin à emprunter. La FIT souhaite lancer le débat et, comme à chaque congrès, permettre à des centaines de traducteurs et d'interprètes d'échanger leurs expériences, leurs idées, leurs suggestions dans une ambiance qui se veut chaleureuse.

Outre la séance plénière quotidienne, le Congrès de la FIT propose également série d'atelier plus spécialisés organisés en parallèle. Les ateliers seront consacrés en 1999 à

- la traduction littéraire
- la traduction scientifique, technique et commerciale
- l'interprétation
- le statut professionnel des traducteurs et l'avenir de la profession
- la traductologie

Les ateliers seront subdivisés en modules plus spécifiques (par ex. sous-titrage, langues de faible diffusion, interprétation devant les tribunaux, terminologie, droits d'auteur, nouvelles technologies, etc.). Le thème de la formation sera intégré dans chaque module.

L'appel à communications est clos au 1^{er} octobre 1998 mais les propositions de communication affichée sont acceptées jusqu'au 10 janvier 1999. N'hésitez pas à prendre contact avec le secrétariat à ce sujet.

Comme de coutume, le Congrès de Mons sera précédé du Congrès statutaire de la FIT (réservé aux délégations des associations membres) et des réunions des comités spécialisés ouvertes à tous.

Où

Les Grands amphitéâtres
Université de Mons-Hainaut – Mons, Belgique

Dates

Congrès statutaire du 3 au 5 août 1999

Réunion des comités le 6 août 1999

Congrès ouvert du 6 août (ouverture en soirée) au 10 août 1999

Combien

330 euros (env. 380 US\$) en pré-inscription (avant le 31 mars 1999)

380 euros (env. 425 US\$) après cette date

L'inscription comprend les documents de séance, les déjeuners, les pauses café, la réception d'ouverture et une soirée culturelle. Un dîner de gala (en option) est prévu le 9 août.

Inscription

Le secrétariat vous fera parvenir sur simple demande un formulaire d'inscription et de réservation ainsi qu'une brochure avec un programme plus détaillé, la liste des hôtels, les excursions avant et après congrès, les réductions sur le prix des billets d'avion, etc.

Ou visitez le site Web de la FIT qui permet une inscription en ligne à partir du 1^{er} janvier 1999: <http://fit.ml.orgcongress>.

Organisation

La FIT a confié l'organisation de son XV^e Congrès mondial à deux de ses membres: l'École d'Interprètes Internationaux de l'Université de Mons-Hainaut et la Chambre belge des traducteurs, interprètes et philologues.

Renseignements

Congrès FIT 1999

École d'Interprètes Internationaux

17 Avenue du Champ de Mars

B-7000 Mons, Belgique

Fax: +32 65 37 36 22

Courriel: fit@writeme.com